

Le Reveil d'Odin

Dimanche 4 septembre

PIFFERDAU

à Ribeauvillé - Alsace

2022

Cortège historique, départ 14h30 haute ville.

Directeur artistique . Antoine Helbert - Costumière . Catherine Pfister



www.ribeauville.fr



COMPOSITION DU CORTÈGE

DÉPART 14H30 (Place de la République)

1) Harmonie Municipale Vogésia (Ribeauvillé - France)

2) Les Cavaliers du Rêve (France)

3) PFIFFERDAJ 1924 - *Les Ménétriers du Club Vosgien*

4) Les Fifres du roi des Ménétriers (France)

5) LA FIÈVRE VIKING PASSIONNE LES ÉLÈVES DE RIBEAUUVILLÉ
Interludes et Cirquanium

6) Fanfarenzug der Kolpengsfamilie Kisslegg (Allemagne)

7) LE RÉVEIL D'ODIN - *La Nef des Fous*

8) LA PRESSE COUVRE LE SCANDALE DU SIÈCLE - *Les fous du Roi*

9) Fanfarenzug Graf Zeppelin (Allemagne)

10) CAPTURE DES ARCHÉOLOGUES PAR LA DÉESSE DES GLACES
DRAKKAR D'ODIN ET DE THOR - *Den Bleiz*

11) CAPTURE DES ARCHÉOLOGUES PAR LA DÉESSE DES GLACES
DRAKKAR DE LA DÉESSE DES GLACES - *D'Lustiga Pfiffer*

12) Fanfarenzug Kehl (Allemagne)

13) CAPTURE DE LÉVIATHAN - *Dorf Briader*

14) LE MARTEAU DE THOR - *Les Donzelles*

15) Fanfarenzug des Musikvereins Tamm (Allemagne)

16) LA POMMERAIE DES DIEUX - *Delirium Tribu*

17) Werkvolk fanfarenzug Bann (Allemagne)

18) LE ROYAUME DES GLACES - *Dionysos*

19) LA MENACE VIENT DU CIEL - *Les Joyeuses Drosophiles*

20) Swiss Mariners Basel (Suisse)

21) LES ARCHÉOLOGUES SE RÉFUGIENT CHEZ LES INDIENS D'AMÉRIQUE
Welda Schlouker

22) GRÂCE AUX ARCHÉOLOGUES LES VIKINGS DÉCOUVRENT L'AMÉRIQUE !
Ribototem

23) Les Fifres Montreusiens (Suisse)

24) PREMIER SUPPLICE : LES JEUX VIKINGS - *AM3C*

25) Fanfarenzug des Kath Jungend Ens Dorf (Allemagne)

26) LA BIÈRE DES VIKINGS, UN REMÈDE MIRACULEUX - *Les Pfiffers Fêteurs*

27) LE SUPPLICE DU SAUNA, UNE TRADITION VIKING ?
D'Rappschwihrer Wakes

28) Celtic Ried's Pipers (France)

29) LA GLOIRE D'ODIN - *Friesen*

30) LES DIEUX S'INVITENT AU PFIFFERDAJ DES ANNÉES FOLLES - *D'Holtzkepf*

31) Fanfarenzug Obermachtal (Allemagne)

Le Réveil d'Odin

On raconte que les Dieux de la mythologie germano-nordique ont régné depuis les crêtes vosgiennes pendant des siècles. Le Taennchel, massif situé au-dessus de Ribeauvillé, était un de leurs repères. Ces dieux personnifiaient les puissances naturelles. Après des siècles de gloire, ils sont tous plongés dans un long et profond sommeil. Se réveilleront-ils un jour ?

En 1924, deux archéologues faussaires nommés Steinpieck et Liselotte ont l'idée de créer un faux artefact à l'effigie du dieu Odin. Odin, qui dormait profondément au Taennchel à quelques kilomètres de là, va alors se réveiller et laisser éclater sa colère. Il décide de les transporter à son époque, celle des Vikings, des drakkars et des conquêtes. Afin de retourner au XX^e siècle, ils devront affronter de multiples épreuves, péripéties et faire preuve de bravoure.

Ouvrez vos yeux, vos oreilles et que le spectacle commence...

3) Pffferdaj 1924

Depuis 5 siècles, comme tous les premiers dimanches du mois de septembre, Ribeauvillé organise la plus belle fête d'Alsace. Le Club Vosgien, la plus ancienne de nos associations, nous invite à entonner ce doux refrain : « *Hett senn di Pfffer en Rappschwihr ; Ehr Speel esch we dr Wi voll Fähr.* »

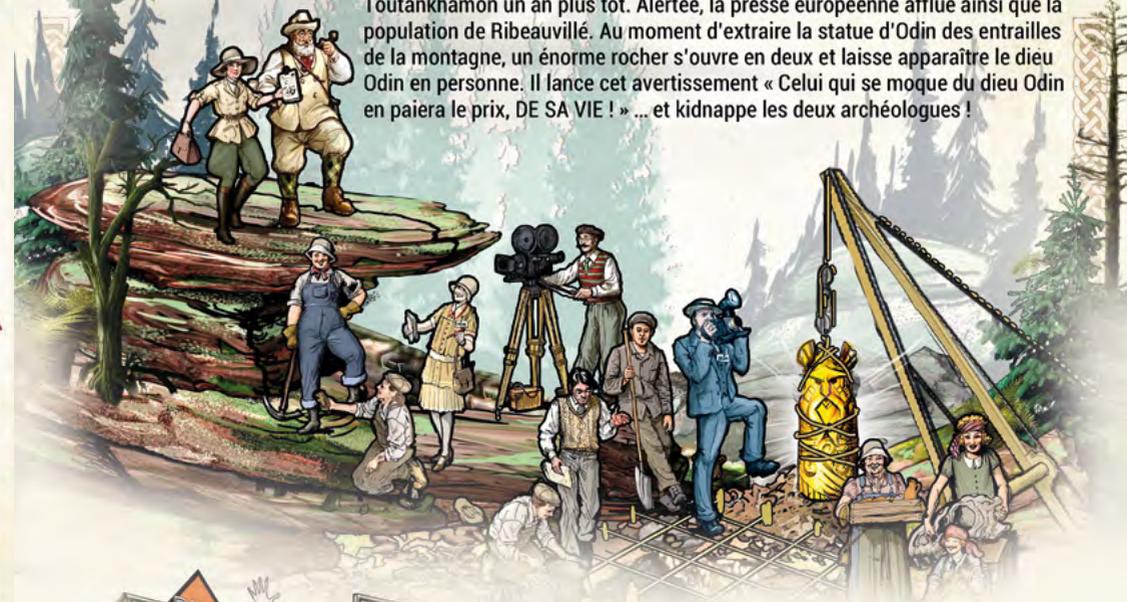
5) La fièvre Viking passionne les élèves de Ribeauvillé

En 1924, suite aux fouilles archéologiques installées au sommet du Taennchel, la fièvre Viking passionne les élèves de Ribeauvillé. Des cours de dessin et d'histoire-géo sont proposés aux élèves par les sœurs enseignantes. L'instituteur propose quant à lui une reconstitution du siège de Paris par les Vikings et leur armada de drakkars.



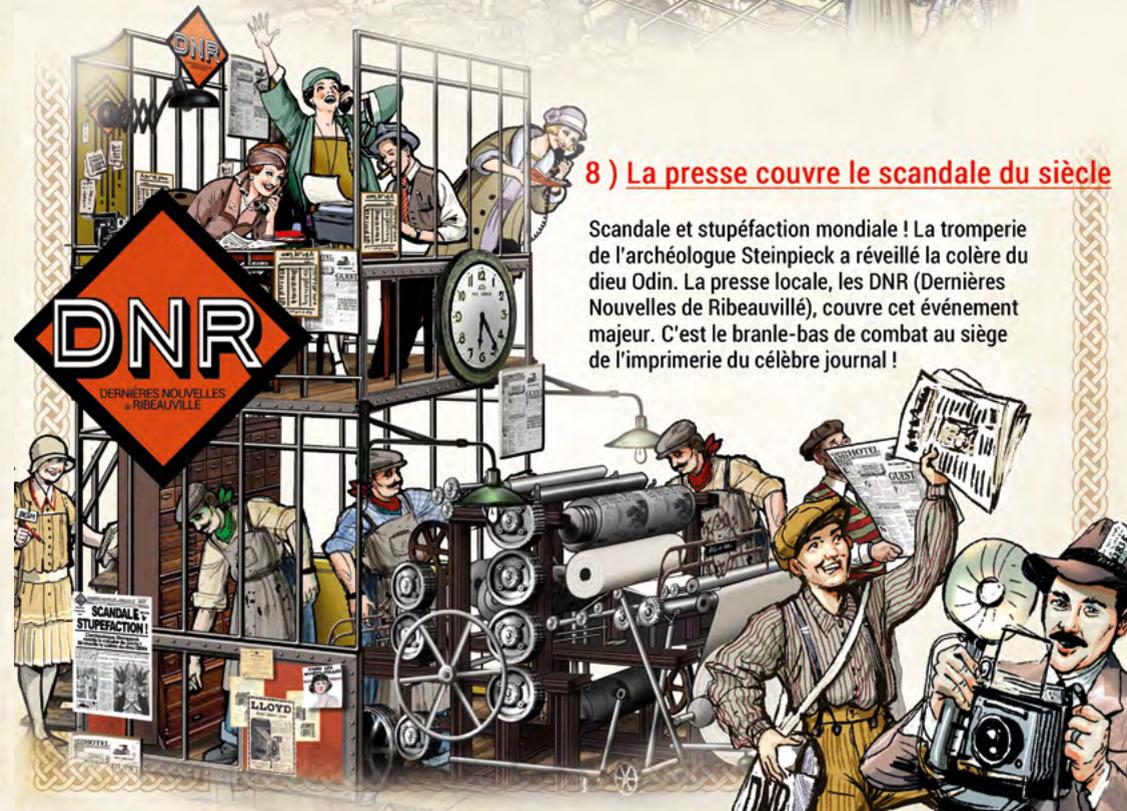
7) Le réveil d'Odin

Le vieil archéologue Steinpieck n'a jamais rien trouvé de sérieux de toute sa carrière. Il décide donc de monter de toute pièce le canular du siècle avec sa fille Liselotte. Il crée une fausse statue en or du dieu nordique Odin aussi impressionnante que celle qu'Howard Carter a découverte dans le tombeau de Toutankhamon un an plus tôt. Alertée, la presse européenne afflue ainsi que la population de Ribeauvillé. Au moment d'extraire la statue d'Odin des entrailles de la montagne, un énorme rocher s'ouvre en deux et laisse apparaître le dieu Odin en personne. Il lance cet avertissement « Celui qui se moque du dieu Odin en paiera le prix, DE SA VIE ! » ... et kidnappe les deux archéologues !



8) La presse couvre le scandale du siècle

Scandale et stupéfaction mondiale ! La tromperie de l'archéologue Steinpieck a réveillé la colère du dieu Odin. La presse locale, les DNR (Dernières Nouvelles de Ribeauvillé), couvre cet événement majeur. C'est le branle-bas de combat au siège de l'imprimerie du célèbre journal !



Capture des archéologues par la déesse des glaces

10) Drakkar d'Odin et de Thor

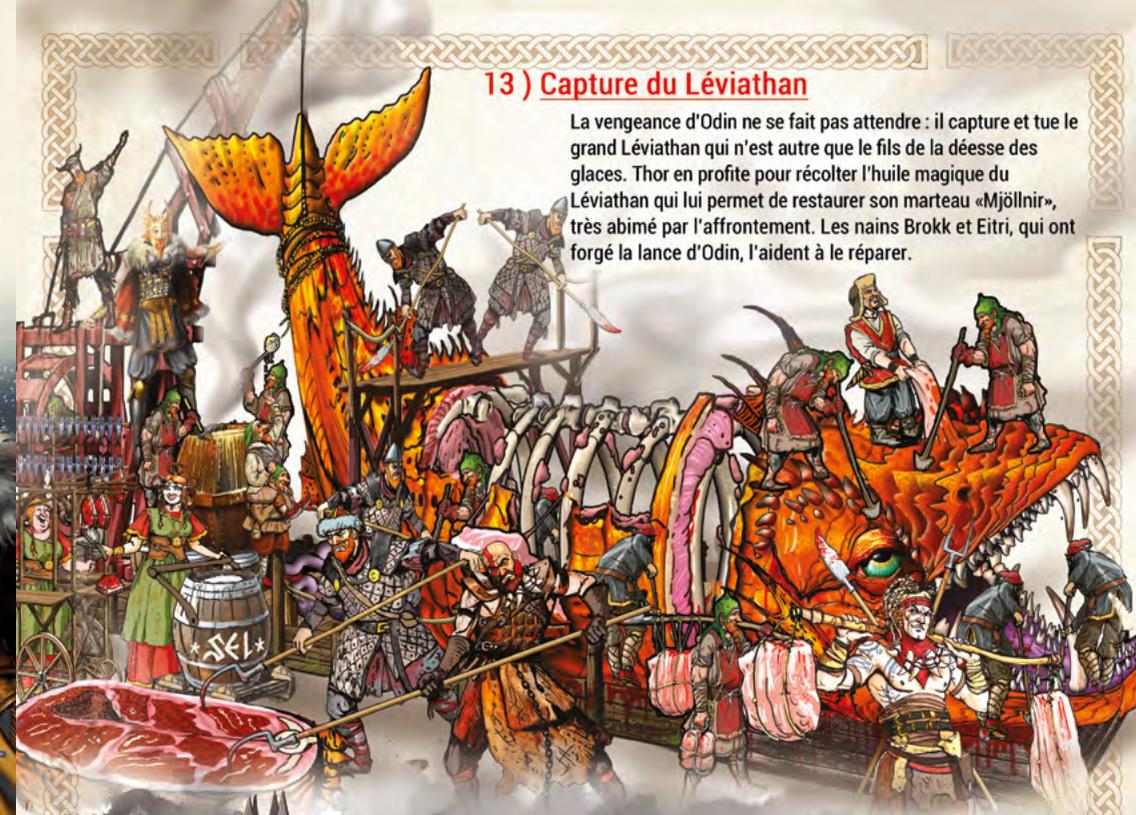
11) Drakkar de la déesse des glaces

En traversant la dangereuse mer du grand Nord pour rejoindre la cité des Dieux, Odin et ses captifs sont stoppés nets par la déesse des glaces, ennemie jurée d'Odin et de son fils Thor. Elle fige le drakkar d'Odin dans la banquise. La bataille fait rage entre les deux navires. Odin, à court de munitions, fait le choix d'utiliser sa cargaison de poissons avariés afin de renverser la bataille... Les hommes des glaces en profitent pour capturer définitivement les deux archéologues.



13) Capture du Léviathan

La vengeance d'Odin ne se fait pas attendre : il capture et tue le grand Léviathan qui n'est autre que le fils de la déesse des glaces. Thor en profite pour récolter l'huile magique du Léviathan qui lui permet de restaurer son marteau «Mjöllnir», très abîmé par l'affrontement. Les nains Brokk et Eitri, qui ont forgé la lance d'Odin, l'aident à le réparer.



14) Le marteau de Thor

Sous la direction des nains Brokk et Eitri, une impressionnante armada de forgerons est mobilisée pour forger le nouveau «Mjöllnir» de Thor. Grâce à cette arme redoutable, et cette fois indestructible, Thor n'a d'autre ambition que de vaincre les hommes des glaces et de récupérer nos deux archéologues.



16) La pommeraie des dieux

L'heure de la vengeance a sonné ! Tous les dieux sont réunis dans la pommeraie de la déesse Idunn, gardienne des pommes... de jouvence ! Eh non, les dieux nordiques ne sont pas immortels : ils sont contraints de manger une pomme par jour pour assurer leur survie !



18) Le royaume des glaces

Libérés, Steinpieck et sa fille séjournent dans le splendide palais de la déesse des glaces et y dégustent des sorbets glacés parmi les plus raffinés. En échange de leur liberté, ils sont sommés d'offrir leur collaboration scientifique aux sombres desseins de leur hôtesse. Liselotte conçoit un biplan, un avion de chasse, capable de défier les armées de Thor.



19) La menace vient du ciel

En Ecosse, Thor et Odin soulèvent une véritable armée destinée à vaincre la déesse des glaces une fois pour toute. Informée par un espion de leurs projets, elle décide alors de lancer une offensive surprise par les airs, grâce au biplan conçu par Liselotte ! Celui-ci terrorise tout le chantier et freine l'avancée militaire d'Odin.



21) Les archéologues se réfugient chez les indiens d'Amérique

Suite à leur tentative d'évasion avec le biplan, les archéologues atterrissent en Amérique, terre inconnue des Vikings, et pensent être à l'abri. Ils sont pourtant repérés par deux messagers ailés d'Odin. Thor débarque sur les terres amérindiennes : c'est le choc des civilisations !



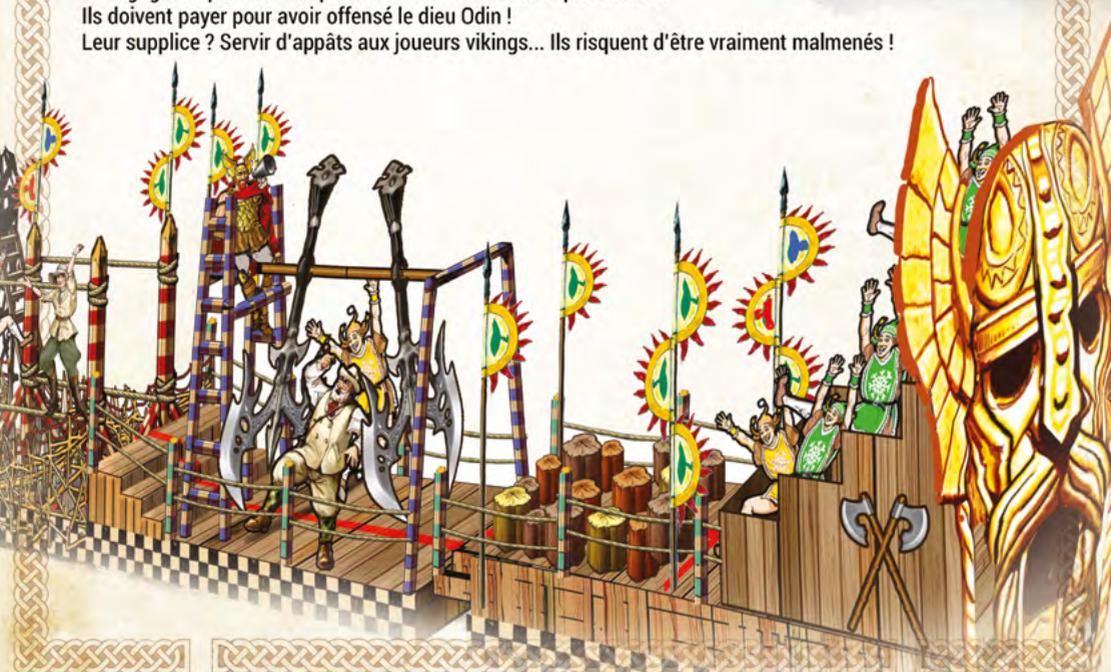
22) Grâce aux archéologues les Vikings découvrent l'Amérique !

En accostant sur les côtes d'Amérique du Nord, le drakkar de Thor est repéré par les Sioux. Cet étrange monstre des mers, mené par des hommes tout aussi étranges, est perçu comme une menace : la lutte s'engage ! Les indiens sont soutenus par les Wendigos, des monstres marins amérindiens.



24) Premier supplice : les jeux Vikings

Thor gagne la partie : Steinpieck et Liselotte sont faits prisonniers. Ils doivent payer pour avoir offensé le dieu Odin ! Leur supplice ? Servir d'appâts aux joueurs vikings... Ils risquent d'être vraiment malmenés !



26) La bière des Vikings un remède miraculeux !

Steinpieck est condamné à épouser Beyla, déesse de la bière. Celle-ci lui impose de brasser la célèbre bière Viking dans une brasserie tenue par les Walkyries. Elles y accueillent les guerriers morts au combat puis ressuscités grâce au pouvoir magique de ce breuvage des dieux.



27) Le supplice du sauna, une tradition Viking ?

La déesse des glaces a déposé les armes devant les guerriers d'Odin après le siège de son palais des glaces. Retenue captive avec les archéologues, elle est soumise au supplice du sauna... redoutable pour une déesse faite de glace qui ne craint qu'une chose : la chaleur !





29) La gloire d'Odin

Liselotte est soumise à une ultime épreuve pour gagner sa liberté : glorifier les victoires d'Odin sur la déesse des glaces et sur ses ancêtres, les géants des glaces. Liselotte reconstitue et filme les batailles d'Odin, de glorieux combats opposants le feu et la glace, où passé et présent s'entremêlent.



30) Les dieux s'invitent au Pffferdaj des années folles « Le Charleston »

Thor ramène Liselotte dans son époque. Tombé amoureux de la jeune femme, il décide de s'inviter au Pffferdaj de 1924 où une nouvelle danse fait fureur, le « Charleston ». Tout Ribeauvillé est entraîné dans un tourbillon de folie et de fête !

PROGRAMME DES FESTIVITÉS DU PFFFERDAJ 2022

DU VENDREDI 26 AOÛT AU DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

Illumination des châteaux - Fête Foraine au Jardin de Ville

SAMEDI 3 SEPTEMBRE

10h à 21h : Marché Médiéval dans la cour de la Médiathèque

11h à 18h : Animation de rue par la Dancerie des Ribeaupierre et le Groupe « Skadefryd »

Dès 19h : Bal et restauration au Chapiteau du Jardin de Ville

20h30 : Retraite aux flambeaux

Départ Place de la République en direction du Chapiteau du Jardin de Ville

En soirée : Déambulation de fanfares dans la Grand'rue

DIMANCHE 4 SEPTEMBRE

9h : Réveil par les Ménestrels de l'Harmonie Municipale VOGESIA à la Tour des Bouchers

10h : Animations musicales dans la Grand'rue et sur toutes les places jusqu'au départ du cortège

10h à 19h : Marché Médiéval dans la cour de la Médiathèque

12h30 : Repas Médiéval dans la Cour du Grand Bailli par le Groupe des Ménétriers du Club Vosgien

14h30 : GRAND CORTEGE HISTORIQUE - Départ Place de la République (Haute Ville)

APRÈS LE CORTÈGE

Vin gratuit à la fontaine - Place de l'Hôtel de Ville

Bal et restauration au Chapiteau du Jardin de Ville

LUNDI 5 SEPTEMBRE

À partir de 17h – place de l'Hôtel de Ville

Aubade musicale de l'Harmonie Municipale VOGESIA

Proclamation des résultats et remise des diplômes

Remise du traditionnel pain d'épices au premier Magistrat de la Ville

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

9h : Procession au Pèlerinage Notre Dame de Dusenbach

Départ Place de la Sinne avec la participation de l'Harmonie Municipale VOGESIA

**Le comité des fêtes
et la ville de RIBEAUVILLÉ remercient
chaleureusement tous les partenaires
et sponsors des groupes**

LES MENETRIERS DU CLUB VOSGIEN : Boulangerie Kayser Eric / Fleurs Wurtz / Distillerie J.P. Metté / Espace Cadeaux Frey / Vins Trimbach / Cycles Binder / Distillerie Windholtz / Carrefour Express.

INTERLUDES - CIRQUANIUM : Fleurs Wurtz / Chaussures Lutz / Atelier Christ / Catherine Cadeaux / Tabac Gluntz / Photo Kugler / Pâtisserie Vilmain / Magic Minéraux / La Palme d'Or / Tendance / Tendan'sport / Domaine Agape / Winstub du Village / Restaurant La Ville de Nancy / Fab-rique Bois / Brasserie du Vignoble / Les Pieds dans l'Herbe / Cave de Ribeauvillé / OAK Sarl.

LA NEF DES FOUS : Hotel Restaurant le Cosy / PG Team Equitation / Restaurant la Truite.

LES FOUS DU ROI : Restaurant La Flammerie / Restaurant le Gisberg / Restaurant pizzeria à Claude / Anatolia / Alsa Event / O'berge du Parc / Farrugia Philippe Tarte flambée / La Renommée.

DEN BLEIZ : A.E.R / L'atelier des Ménétriers / Casino Barrière / Boucherie Pfertzel / C.N.U / Restaurant «La Poste» / Domaine Bott Frères / Cave Jean Geiller / S.M.E / Restaurant Le relais des Ménétriers.

D'LUSITGA PFIFFER : Entreprise HASSE Laurent / Caveau de l'ami Fritz / Mille et une nappes / Menuiserie du Vignoble / Traiteur Poissonnerie WILLMANN / Carrefour Express / SAERT / Hipojet.

DORF BRIADER : Restaurant Passage de la Tour / Restaurant l'Arbaletrier / Dessindus / Brasserie du Vignoble / Menuiserie Bruppacher / Gourmandrinks / Domaine Alphonse Zimmermann et fils / Domaine Maurice Griss.

DONZELLES : Restaurant Le Grogard / Restaurant l'Arbalète / S'ladala / Cave de Beblenheim / Bulle & Co / Entreprise Lehmann / Entreprise Bruppacher / Intermarché Sélestat / Création Coiffure / Brasserie Sainte Cru / Brasserie du Vignoble.

DELIRIUM TRIBU : Bar Saint Ulrich / Le Goupil / Fromagerie La Place / Carola / Restaurant l'Arbalète / Hotel Restaurant Le Mouton / Hotel de la Tour / Hotel Le Menestrel / Anatolia / Restaurant La Truite / Restaurant Le Cheval Noir / L'Eclou des Vignes / Les pieds dans l'herbe / Knydan / Pâtisserie Schaal & Co / Camille Coiffure / LM Fest / Distillerie Windholtz / Maison Trimbach / Vins J. Siegler / Cave de Ribeauvillé / Boucherie La Pays D'Anne.

DIONYSOS : Restaurant Le Cheval Noir / Winstub Zum Pffferhus / La dilligence / Bar Le saint Ulrich / Brasserie les 3 Mats / Le fourmet / Domaine Mitnacht Frères / Domaine Jung Gustave & Fils / Pommeraié EARL Barth Frédéric / Gilbert HERRMANN Distribution / Boisson ADAM / Burger & Cie et Booa / Big Mat Spielmann / Laverie l'Atelier du linge / Carola / Entreprise Schoenenberger.

LES JOYEUSES DROSOPHILES : Auberge Saint Martin / Restaurant au café de la gare / Restaurant la Ville de Nancy / Costral / Restaurant La Meunière / Restaurant Le Cheval Noir / Domaine Bott Frères / Domaine Jean Sipp / Domaine Fahrer & Fils / Cave de Ribeauvillé / Ent. Schaub Francis / Glaces Alsa Colmar / Kessel France / Laser diffusion Sélestat / Revi Design / Régis Heyberger / Ville de Ribeauvillé / Comité des Fêtes de Ribeauvillé.

WELDA SCHLOUKER : O'berge du Parc / L'entrepotes Ribeauvillé / Centre Alsace Sonorisation 68 / Les Horizons verts.

RIBOTOTEM : Hotel Restaurant Le Mouton / Au vieux Bouc / Art'terra / Domaine Schneider / Vins Sipp-Mack / France Boissons.

MOTARDS DES TROIS CHÂTEAUX : Azur FM / Bourreau Paysages / BTP Richwiller / Chocolaterie Daniel Stoeffel / Ferme l'Hirondelle / FIMUREX / LC Déco / Restaurant l'Arbalète / Au Bretzel / Vinea.

PFIFFER FETEURS : Ribeaufleurs Nadelhoffer / JL Prest'agri / PSL Events spécialiste son et Lumières / Peintures Hauser / Vins Bott Freres ribeauvillé / Vins Kurtyka Bergheim / Vins Schwach Francois et fils / Huna'Fleurs / Ferme Jehl / Nastasia Giuganti / Restaurant Le Cheval Noir / Garage BP Auto / Brasserie du Vignoble / Tirage Pression / Menuiserie Bruppacher.

D'RAPPSCHWIHRER WAKES : Restaurant l'Arbalète / Boulangerie Marie H / Domaine Jacques Ittis et fils / Domaine Specht / L'Atelier du linge / Le Fourmet / L'égumez-moi / Cave coopérative de Ribeauvillé.

FRIESEN : Boulangerie Vogel / Restaurant La Flammerie / Philea / Domaine vins Huttard / Hotel le Clos des Sources / Bar Saint Ulrich / S.Fixation / Bières & Co / Schelcher & Fils / Winstub Zum Pffferhus / Restaurant le Zahnacker / Delirim Tribu / Epicerie de Marie / Entreprise Paul Roth / Restaurant Le Grogard / La boulangerie du Vignoble.

D'HOLZKEPF : Restaurant Les Trois Chateaux / Winstub Zum Pffferhus / Eden Fleurs / La ferme Les Issues / Domaine Vielweber André / Domaine Ostermann Jean-Paul.

**VOTEZ POUR
VOTRE CHAR
PRÉFÉRÉ**

Le prix du public sera décerné au groupe ayant recueilli le plus grand nombre de votes. Pour voter c'est très simple, il suffit de flasher le QR Code avec votre smartphone et de choisir la prestation que vous avez préférée.



PLAN D'ÉVACUATION

AUBURE
STE MARIE AUX MINES

Départ cortège

-  CORTÈGE
-  SECOURS
-  SORTIES VISITEURS



Chers visiteurs,
À l'issue du cortège, pour votre sécurité et votre confort,
veuillez emprunter les sorties balisées (itinéraire vert)
pour rejoindre vos véhicules.